

Kunstgymnasium und Landesberufsschule fü

Nr. Datum Beschlussart

Schulartsregister

- | | | |
|----------|-------------------------|---|
| 1 | 29.05.2018 | 1 <i>Maßnahme Buchhaltung - Landesgesetz. 12/2000 - Artikel 12</i>
Genehmigung Abschlussbilanz 2017 |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 29.05.2018 - 07.06.2018 10 Tage |
| 2 | 29.05.2018 | 1 <i>Maßnahme Buchhaltung - Landesgesetz. 12/2000 - Artikel 12</i>
Festsetzung jährlicher Schülerbeiträge für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes ab dem Schuljahr 2018/2019 |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 29.05.2018 - 07.06.2018 10 Tage |
| 3 | 30.11.2018 | 6 <i>Maßnahme Organisation - Landesgesetz. Nr. 12/2000 - Artikel 7</i>
Wahl des Präsidenten/der Präsidentin und des Vize-Präsidenten/der Vize-Präsidentin des Schulrates |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |
| 4 | 30.11.2018 | 1 <i>Maßnahme Buchhaltung - Landesgesetz. 12/2000 - Artikel 12</i>
Genehmigung des Finanzbudgets für die Jahre 2019-2020-2021 und des Investitionsbudgets für das Jahr 2019 |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |
| 5 | 30.11.2018 | 1 <i>Maßnahme Buchhaltung - Landesgesetz. 12/2000 - Artikel 12</i>
Genehmigung Budgetänderung 2018 |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |
| 6 | 30.11.2018 | 1 <i>Maßnahme Buchhaltung - Landesgesetz. 12/2000 - Artikel 12</i>
Delegierung an die Schulführungskraft: zur Durchführung von Bilanzänderungen von nicht zweckgebundenen Geldmitteln, Einkäufe zu betätigen und die diesbezüglichen Rechnungen zu begleichen und Projekte und unterrichtsbegleitende Veranstaltungen zu genehmigen |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |
| 7 | 30.11.2018 | 10 <i>Maßnahme Schulprogramm - Landesgesetz. Nr. 12/2000 - Artikel 4</i>
Dreijähriges Schulprogramm – Genehmigung Teil C - Schuljahr 2018/2019 und Genehmigung von Projekten in der Gesundheits- und Umwelterziehung |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |
| 8 | 30.11.2018 | 10 <i>Maßnahme Schulprogramm - Landesgesetz. Nr. 12/2000 - Artikel 4</i>
Einteilung Schuljahr, Schulkalender, Wochenstundenplan und interne Schulordnung – 2018/2019 |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |
| 9 | 30.11.2018 | 8 <i>Maßnahme Schüler - Landesgesetz. Nr. 20/1995</i>
Praktikum der III. und IV. Klassen - Schuljahr 2018/2019 |
| | <i>Veröffentlichung</i> | 30.11.2018 - 09.12.2018 10 Tage |

Kunstgymnasium und Landesberufsschule für

Nr.	Datum	Beschlussart		
10	30.11.2018	10 <i>Maßnahme Schulprogramm - Landesgesetz. Nr. 12/2000 - Artikel 4</i> Prüfungssessionen Schuljahr 2018/2019		
	<i>Veröffentlichung</i>	30.11.2018 - 09.12.2018	10	Tage
11	30.11.2018	7 <i>Maßnahme Personalverwaltung - Landesgesetz. Nr. 12/2000 - Artikel 13</i> Dienststundenplan nicht unterrichtendes Personal – Schuljahr 2018/2019		
	<i>Veröffentlichung</i>	30.11.2018 - 09.12.2018	10	Tage
12	30.11.2018	8 <i>Maßnahme Schüler - Landesgesetz. Nr. 20/1995</i> Genehmigung der Teilnahme von Schüler*innen an sportlichen Tätigkeiten und Wettkämpfen auf Gemeinde-Landes – Regional- und nationaler Ebene		
	<i>Veröffentlichung</i>	30.11.2018 - 09.12.2018	10	Tage
13	30.11.2018	8 <i>Maßnahme Schüler - Landesgesetz. Nr. 20/1995</i> Genehmigung von außerordentlichen zweiwöchigen Schulpraktika für Schüler*innen während des Schuljahres und während der Schulferien und von Schulpraktika für Schüler*innen mit Gesetz 104		
	<i>Veröffentlichung</i>	30.11.2018 - 09.12.2018	10	Tage



Streda Rezia 293
 I-39046 Urtijëi - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

DELIBERAZIONE
del Consiglio d'Istituto

BESCHLUSS
des Schulrates

DELIBERAZION
dl Cunsëi d'Istitut

Nr. 1

Il 29. maggio 2018 alle ore 17,30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica come sostituta della Presidente e della Vice-Presidente del Consiglio medesimo.

Am 29. Mai 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin in Stellvertretung der Präsidentin und der Vize-Präsidentin zu einer Sitzung eingefunden.

Ai 29. de mei 2018 da mesa la sies da sèira se à abinà te chësc Lizeum d'ert I Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura n sostituzion dla Presidënta y Vize-Presidënta dl Cunsëi.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	BAUR Elisabeth	Dirigente Scol./ Schuldirektorin/ Diretëura
Prof.	LINDER Andreas	Docente/ Lehrperson/ Nseniant
Prof.	BLAAS Theresia	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	FORER Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	MUSSNER Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	DEMETZ Nicole	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	THALER Irina	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	GABRIELLI Marie	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	BERNARDI Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	COMPLOI ALMA	Kooptiertes Mitglied ohne Stimmrecht Membro cooptato senza diritto di voto Cumëmber cooptiert senza dërt al voto
Rag.	COLCUC Emanuela Maria	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc
Sig.ra/Frau	DELAGO Kerschbaumer Simonetta	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	RELLA Fischnaller Elena	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	RUNGGALDIER Comploi Justine	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Stud.	DE NICOLÒ Nadja	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Approvazione del Bilancio d'esercizio
 2017

Genehmigung der Abschlussbilanz
 2017

Apruvazion dla Bilanz 2017

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 13.10.2017, n. 38, relativo al regolamento sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano;

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13.10.2017, Nr. 38, betreffend die Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen;

Udù l decret dl President dla Provinzia dl 13.10.2017, n. 38, che reverda l regulamënt dla gestion amministrativa y de contablità dla istituzions scolastiches de carater statel y dla Provinzia de Bulsan;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia n. 74 del 16.11.2001;

in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 74 vom 16.11.2001;

Udù l Decret dl President dla Provinzia n. 74 di 16.11.2001;

Visto il bilancio d'esercizio 2017 composto dallo Stato Patrimoniale, dal Conto Economico, dalla Nota integrativa, dalla relazione di gestione e dal estratto conto dell'Istituto Cassiere;

in die Abschlussbilanz 2017 bestehend aus der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Anhang, dem Lagebericht und der Kassenüberprüfung des Schatzmeisters;

Do avèi udù la bilanz dl 2017 metuda adum dal Stat Patrimoniel, dal Cont Economic, dala Nota integrativa, dala relazion dla gestion y dal Cont dl Istitut Cassier;

Vista la relazione e parere di regolarità contabile sul bilancio d'esercizio 2017 del nucleo di controllo del 28.05.2018;

in den Bericht und Gutachten zum Jahresabschluss 2017 des Kontrollorgans vom 28.05.2018;

Do avèi udù la relazion y l bënsté dla bilanz 2017 dl organ de control dl 28.05.2018;

Vista la comunicazione dell'Intendenza Scolastica Ladina del 08.05.2018 riguardante l'avanzo del 2016 e 2017 da utilizzare per coprire le spese del 2018;

in der Mitteilung des Ladinischen Schulamtes vom 08.05.2018 über den Überschuss 2016 und 2017 zur Deckung der Ausgaben 2018;

Do avèi liet la comunicazion dl Ntendënza Ladina dl 08.05.2018 che reverda l avanz dl 2016 y dl 2017 da to ca per curì la spèises dl 2018;

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenziëntes

di approvare il Bilancio per l'esercizio 2017 del Liceo artistico "Cademia" composto dallo Stato Patrimoniale, dal Conto Economico, dalla nota integrativa, dalla relazione di gestione e dal conto giudiziale dell'Istituto cassiere.

die Abschlussbilanz 2017 des Kunstgymnasiums "Cademia" bestehend aus der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Anhang, dem Lagebericht und der Kassenüberprüfung des Schatzmeisters zu genehmigen.

de de prò la Bilanz 2017 dl Lizeum d'Ert "Cademia" metù adum dal Stat Patrimoniel, dal Cont Economic, dala Nota integrativa, dala relazion dla gestion y dal Cont dl Istitut Cassier.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

LA PRESIDENTE/ DIE VORSITZENDE/ LA PRESIDÈNTA

LA SEGRETARIA/ DIE SEKRETÄRIN/ LA SECRETÈRA

In sostituzione / in Stellvertretung / in sostituzion

Rag. Colcuc Emanuela Maria

La Dirigente scolastica / die Schuldirektorin / La Dirltëura
Dr. Elisabeth Baur

Firmato digitalmente da: Elisabeth Agnes Baur
Data:06/06/2018 09:32:40

Firmato digitalmente da:Emanuela Maria Colcuc
Data:06/06/2018 09:33:08



Lizeum d'ert cun Scola profesziunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Buisan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtzei - St Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtzei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtzei@pec.prov.bz.it
Web: www.cadenia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
 del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
 des Schulrates**

**DELIBERAZION
 dl Cunsëi d'Istitut**

Nr. 2

Il 29. maggio 2018 alle ore 17,30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica come sostituta della Presidente e della Vice-Presidente del Consiglio medesimo.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Am 29. Mai 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin in Stellvertretung der Präsidentin und der Vize-Präsidentin zu einer Sitzung eingefunden.

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

Ai 29. de mei 2018 da mesa la sies da sèira se à abinà te chësc Lizeum d'Ert l Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura n sostituzion dla Presidënta y Vize-Presidënta dl Cunsëi.

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	BAUR Elisabeth	Dirigente Scol./ Schuldirektorin/ Diretëura
Prof.	LINDER Andreas	Docente/ Lehrperson/ Nseniant
Prof.	BLAAS Theresia	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	FORER Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	MUSSNER Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	DEMETZ Nicole	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	THALER Irina	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	GABRIELLI Marie	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	BERNARDI Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	COMPLOI ALMA	Kooptiertes Mitglied ohne Stimmrecht Membro cooptato senza diritto di voto Cumëmber cooptiert senza dèrt al voto
Rag.	COLCUC Emanuela Maria	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc
Sig.ra/Frau	DELAGO Kerschbaumer Simonetta	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	RELLA Fischnaller Elena	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	RUNGGALDIER Comploi Justine	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Stud.	DE NICOLÒ Nadja	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMENT:

Contributo annuo delle alunne/degli alunni per l'ampliamento qualitativo dell'offerta formativa a partire dall'anno scolastico 2018/2019

Jährlicher Schülerbeitrag für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes ab dem Schuljahr 2018/2019

Contribut anuel dla sculéas/di sculeies per l'ampliamënt cualitativ dl ufierta furmativa dal ann de scola 2018/2019 Inant

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

Visto l'art. 7 della Legge Provinciale n. 20 del 18.10.1995, riguardante i compiti del Consiglio d'Istituto;

in den Art. 7 des L.G. nr. 20 vom 18.10.1995 zu den Aufgabenbereichen des Schulrates;

Udù l art. 7 dla L.P. n. 20 dl 18.10.1995 che reverda i duvieres dl Cunsëi d'Istitut;

Vista la L.P. del 29.6.2000, n.12, e successive modifiche, riguardante l'autonomia delle scuole;

in das L.G. Nr.12 vom 29.6.2000, mit Abänderungen, betreffend die Autonomie der Schulen;

Ududa la L.P. di 29.6.2000, nr.12 y la mduazions che reverda l'autonomia dla scoles;

Vista la L.P. del 24.09.2010, n. 11, riguardante il secondo ciclo di istruzione e formazione della Provincia Autonoma di Bolzano;

in das L.G. Nr. 11 vom 24.09.2010, betreffend die Oberstufe des Bildungssystems des Landes Südtirol;

Ududa la L.P. n. 11 dl 24.09.2010 che reverda l sistem de istruzion y formazion dla scoles autes dla Provinzia de Bulsan;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 13.12.2010, n. 2042, riguardante le indicazioni provinciali per i licei e istituti tecnici delle località ladine;

in den Beschluss der Landesregierung vom 13.12.2010, Nr. 2042, betreffend die Rahmenrichtlinien des Landes für die ladinischen Gymnasien und Fachoberschulen;

ududa la Dellberazion dla Jonta Provinziela di 13.12.2010, n. 2042, che reverda indicazioni provinzieles per i lizeums y i istituc tecnichs ladins;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 05.12.2017, n. 1339, riguardante i criteri d'assegnazione di fondi alle scuole per il funzionamento didattico-amministrativo e i contributi degli alunni;

in den Beschluss der Landesregierung vom 05.12.2017, Nr. 1339, bezüglich der neuen Kriterien für die Zuweisung von Fonds an die Schulen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb und die Schülerbeiträge;

ududa la Deliberazion dla Jonta Provinziela di 05.12.2017, n. 1339, che reverda i nuef criteries per l'asseniazions ala scoles per l funzionamënt didatich-aministratif y i contribuc di sculeies;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia n. 38 del 13.10.2017 relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano;

in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 38 vom 13.10.2017 über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen;

Udu l Decret dl Prësident dla Provinzia n. 38 dl 13.10.2017 per la gestion finanziaria y contabla dla istituzions scolastiches stateles dla Provinzia Autonoma de Bulsan;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 21.07.2003, n. 2523;

in den Beschluss der Landesregierung vom 21.07.2003, Nr. 2523;

ududa la Deliberazion dla Jonta Provinziela di 21.07.2003, n. 2523;

Vista la stima dei costi sulla base dell'esperienza maturata negli anni precedenti per le singole classi;

Nach Einsichtnahme in die Schätzung der Kosten aufgrund von Erfahrungswerten der letzten Jahre für die einzelnen Klassen;

Ududa la stima di custimënc aldó dla esperienza di ultimi ani per uni tlas;

Sentito i diversi pareri dei membri del Consiglio d'Istituto;

Nach Anhören der Schulratsmitglieder;

Do avëi audì la minonghes di cumëmbri dl Cunsëi de Istitut;

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenzièntes

di fissare il contributo annuo delle alunne/degli alunni per l'ampliamento qualitativo dell'offerta formativa a partire dall' anno scolastico 2018/2019 per il biennio (1. e 2. classi) a 110,00 euro e per il triennio (3., 4. e 5.classi) a 130,00 euro.

Il rispettivo contributo comprende materiale di facile consumo e iniziative parascolastiche come da allegato.

den jährlichen Schülerbeitrag für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes ab dem Schuljahr 2018/2019 für das Biennium (1. und 2. Klassen) auf 110,00 Euro und für das Triennium (3., 4. und 5. Klassen) auf 130,00 Euro festzusetzen.

Dieser Beitrag betrifft Verbrauchsmaterial sowie schulbegleitende Veranstaltungen laut Anlage.

de fissé l cuntribut anuel dla sculees/di sculeies per l ampliament cualitatif dl ufierta furmativa dal ann de scola 2018/2019 inant per la 1. y 2 tlasses a 110,00 euro y per la 3., 4. y 5. tlasses a 130,00 euro.

Chësc cuntribut reverda material de consum y initiatives parascolastiches sciche da alegat.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

LA PRESIDENTE/ DIE VORSITZENDE/ LA PRESIDËNTA

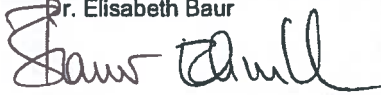
LA SEGRETARIA/ DIE SEKRETÄRIN/ LA SECRETËRA

In sostituzione / in Stellvertretung / in sostituzion

Rag. Còlcuc Emanuela Maria

La Dirigente scolastica / die Schuldirektorin / La Dirtëura

Dr. Elisabeth Baur



Allegato / Anlage / alegat: Aumento contributi degli studenti per l'ampliamento qualitativo dell'offerta formativa / Erhöhung Schülerbeiträge für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes / Aument di cuntribuc di sculeies/dla sculees per l ampliament dl'ufierta qualitativa de furmazion

Erhöhung Schülerbeiträge für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes

Aus buchhalterischen Gründen müssen alle Beiträge seitens der Schüler/innen bzw. Eltern für schulbegleitende Veranstaltungen im Laufe des Schuljahres (Eintritte für Theater, Museen, Busspesen, usw.), auf das Konto der Schule überwiesen werden.

Diese Überweisungen sind teilweise auch sehr gering und mit Spesen verbunden und müssen unter anderem auch mehrmals im Laufe eines Schuljahres vorgenommen werden.

Aus diesem Grund hat der Schulrat mit Beschluss Nr. 2 vom 29.05.2018 einstimmig beschlossen, den Schülerbeitrag für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes, welcher jährlich zu Beginn des Schuljahres von den Schülern/Eltern eingehoben wird, dementsprechend zu erhöhen, um durch diesen einmaligen Beitrag die Einzahlung der kleinen Beiträge im Laufe des Schuljahres zu vermeiden.

Dabei ist zu unterstreichen, dass dieser Beitrag ausschließlich die Halb- und Ganztagesausflüge deckt, nicht aber mehrtägige Lehrfahrten (wie eventuelle Sprachaufenthalte, Sportwochen, Schüleraustausche usw.)

Der Schulrat hat beschlossen, ab dem Schuljahr 2018/2019 den Schülerbeitrag für die qualitative Erweiterung des Bildungsangebotes für die ersten und zweiten Klassen auf 110,00 Euro zu erhöhen (da es sich unter anderem um Pflichtschuljahre handelt) und für die dritten, vierten und fünften Klassen auf 130,00 Euro.

Die laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1339 vom 05.12.2017 festgelegte Höchstgrenze für Schülerbeiträge von maximal 2.500,00 Euro für Verbrauchsmaterial und allen unterrichtsbegleitenden Veranstaltungen im Zeitraum von 5 Jahren, wird dabei nicht überschritten.

Übersicht der schulbegleitenden Veranstaltungen, welche durch die Erhöhung dieses Beitrags durchgeführt werden können:

1. und 2. Klasse

Besuch English Theatre

1 Theaterbesuch

Museumsbesuch mit Führung

3. 4. und 5. Klasse

Besuch English Theatre

1 Theaterbesuch

2 Museumseintritte

Lehrfahrt nach Venedig, München oder Mailand

Aumento contributi degli studenti per l'ampliamento qualitativo dell'offerta formativa

Per ragioni contabili, tutti i contributi degli studenti/delle studentesse ovvero dei genitori per iniziative parascolastiche durante l'anno scolastico (biglietti d'entrata per teatri, musei, spese di viaggio, ecc.) devono essere versati sul conto della scuola.

Questi versamenti sono a volte di piccoli importi e associati a spese e, tra l'altro, devono essere effettuati più volte nel corso di un anno scolastico.

Per questo motivo il consiglio scolastico con delibera n. 2 del 29.05.2018 ha deciso all'unanimità di aumentare il contributo per l'ampliamento qualitativo dell'offerta formativa, che viene riscosso ogni anno all'inizio dell'anno scolastico dagli alunni /dalle alunne ovvero dai genitori, così da evitare con questo unico versamento i piccoli versamenti durante l'anno scolastico.

Da sottolineare è, che questo contributo copre solo le gite di mezza e intera giornata e non i viaggi di studio di più giorni (come eventuali corsi di lingua, settimane dello sport, scambi di studenti ecc.).

Il consiglio scolastico ha deciso a partire dall'anno scolastico 2018/19 di aumentare il contributo per l'ampliamento qualitativo dell'offerta formativa per le prime e seconde classi a 110,00 € (in quanto trattasi di anni di istruzione obbligatoria) e per le terze, quarte e quinte classi a 130,00 €.

L'importo massimo fissato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 1339 del 05.12.2017 per contributi degli alunni di 2.500,00 € per materiale di facile consumo e per tutte le iniziative parascolastiche nell'arco di 5 anni non viene superato.

Lista delle iniziative parascolastiche che possono essere realizzate con l'aumento di questo contributo:

1. e 2. classe

visita al English Theatre

1 visita al teatro

visita guidata al museo

3. 4. e 5. classe

visita al English Theatre

1 visita al teatro

2 entrate a musei

gita didattica a Venezia, Monaco o Milano

Aumënt di cuntribuc di sculeies/dla sculées per l ampliament dl'ufiarta qualitativa de furmazion.

Per gaujes de contablà muessa duc i cuntribuc di sculeies/dla sculées o genitores per initiatives parascolastiches ntan l ann de scola (ntredes per teater, museums, spëises de viac y nscì inant) unì paiei sun l cont dla scola. Chisc bonifics ie n pert nce scialdi basic, i cumporta spëises y muessa unì facvën dant nce plu iedesc te n ann de scola. Nscì à l cunsèi de scola cun delibera n. 2 di 29.05.2018 fat ora a una , de aumenté aldò l cuntribut di sculeies per l ampliament dl'ufiarta qualitativa de furmazion, che vën paià ite al scumenciamënt dl ann de scola dai sculeies/dala sculées /genitores per schivé i pitli paiamënc via per l ann.

Cun chësc cuntribut vën me curides la spëises dla jites de mez y un n di, nia i viages de stude de plu dis (p.e. cursc de lingaz oradecà, enes dl sport, barac de studënc y auter).

L cunsèi de scola à fat ora de auzé dal ann de scola 2018/19 chësc cuntribut a 110,00 € per la primes y la segondes tlasses (davia che l se trata de ani de scola de ublianza) y per la terzes, cuartes y quintes a 130,00 €.

La soma mascima de € 2.500,00 ududa dant dala delibera dla jonta dla Provinzia n. 1339 di 05.12.2017 che reverda i cuntribuc di sculeies/sculées per material de consum y per duta la initiatives parascolastiches ti 5 ani ne vën nscì nia supereda.

Lista dla initiatives parascolastiches, che possa unì metudes a jì tres l aumënt de chësc cuntribut:

1. y 2. tlas

ntreda per l English Theatre
1 ntreda al teater
vijita acumpanieda te n museum

3. 4. y 5. tlas

ntreda per l English Theatre
1 ntreda al teater
2 ntredes per l museum
jita d' istruzion a Unieja, Minca o Milan



Lizeum d'ert cun Scola profesciunela per l'artejanat artisch
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec:
 scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

DELIBERAZIONE
del Consiglio d'Istituto

BESCHLUSS
des Schulrates

DELIBERAZION
dl Cunsëi d'Istitut

Nr. 3

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'ert l Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflessler Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Elezione del/della Presidente e del/della Vice-Presidente del Consiglio d'Istituto

Wahl des Präsidenten/der Präsidentin und des Vize-Präsidenten/der Vize-Präsidentin des Schulrates

Vela dl President/dla Presidenta y dl Vize-President/dla Vize-Presidenta dl Cunsëi d'Istitut

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSËI

Nach Einsichtnahme:

vista la L.P. del 18.10.1995, n. 20, art. 12 riguardante gli organi collegiali delle istituzioni scolastiche;

in das L.G. Nr. 20, Art. 12 vom 18.10.1995 betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;

ududa la L.P. di 18.10.1995, nr. 20, art. 12, che reverda i organs dla scoles;

visto il D.P.G.P. n. 24 del 1996, – Regolamento di esecuzione relativo allo svolgimento delle elezioni degli organi collegiali a livello di istituzioni scolastiche;

in das D.LH. Nr. 24 - 1996 – Durchführungsverordnung zur Abwicklung der Wahlen für die Mitbestimmungsgremien auf Schulebene;

udù l decret dl President dla Jonta Provinziela de Bulsan n. 24 dl 1996 – Regulamënt per la veles di organs colegiei per l'istituions dla scola;

vista la L.P. del 29.6.2000, n. 12, riguardante l'autonomia delle scuole;

in das L.G. Nr. 12 vom 29.6.2000 betreffend die Autonomie der Schulen;

ududa la L.P. di 29.6.2000, nr. 12 che reverda l'autonomia dla scoles;

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenziëntes

di eleggere per acclamazione il Signor Michael Demetz come Presidente e la Signora Fursa Piccoliori Tatiana come Vice-Presidente del Consiglio d'Istituto.

Herrn Michael Demetz als Präsident des Schulrates und Frau Fursa Piccoliori Tatiana als Vize-Präsidentin des Schulrates mit allgemeiner Zustimmung zu wählen.

de lité sciche President dl Cunsëi d'Istitut bera Michael Demetz y sciche Vize-Presidenta dl Cunsëi d'Istitut anda Fursa Piccoliori Tatiana.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDËNT

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETËRA

Michael Demetz


Emanuela Colcuc



Lizeum d'ert cun scola profesciunela per l'artejanat artistich
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

DELIBERAZIONE
del Consiglio d'Istituto

BESCHLUSS
des Schulrates

DELIBERAZION
dl Cunsëi d'Istitut

Nr. 4

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'Ert l Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formèl dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatte Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Approvazione del Budget finanziario per gli anni 2019-2020-2021 e del Budget degli investimenti per l'anno 2019

Genehmigung des Finanzbudgets für die Jahre 2019-2020-2021 und des Investitionsbudgets für das Jahr 2019

Apruvazion dl Budget financiar per i ani 2019-2020-2021 y dl Budget di nvestimënc per l ann 2019

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

vista la L.P. del 18.10.1995, n. 20, art. 12 riguardante gli organi collegiali delle istituzioni scolastiche;	in das L.G. Nr. 20, Art. 12 vom 18.10.1995 betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;	ududa la L.P. di 18.10.1995, nr. 20, art. 12, che reverda i organs dla scoles;
Visti i seguenti riferimenti normativi riguardanti la gestione amministrativa e contabile per gli istituti scolastici a carattere statale:	Nach Einsichtnahme in den folgenden gesetzlichen Vorschriften über die Verordnung der Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art:	Do avèi udù i riferimènc dla lege che reverda l regulamènt dla gestion finanziaria, amministrativa y de cuntabilità dla istituzions scolastiches stateles dla provinzia coche ven do:
- la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;	- das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;	- la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudazions che reverda la autonomia dla scoles;
- il Decreto del Presidente della Provincia n. 38 del 13.10.2017 "Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano";	- das Dekret des LH Nr. 38 vom 13.10.2017 „Verordnung über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen“;	- I Decret dl President dla Provinzia n. 38 dl 13.10.2017 "Regulamènt per la gestion finanziaria y contabla dla istituzions scolastiches stateles dla Provinzia Autonoma de Bulsan";
- la Deliberazione della Giunta Provinciale n. 79 del 30 gennaio 2018 riguardante i criteri ed importi per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche pubbliche;	- in den Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30 Jänner 2018 bezüglich der Richtlinien und Beträge für die Zuweisung von Geldmitteln an die öffentlichen Schulen;	- udùda la Delibera dla Jonta Provinziela n. 79 di 30 de jené 2018 che reverda i criteres per l'asseniazions di fonc ala scoles publiques;
Viste le indicazioni da parte dell'Intendenza scolastica ladina del 25.10.2018;	in den Richtlinien des Ladinischen Schulamtes vom 25.10.2018;	ududes la ndicazions dla Ntendenza Ladina dl 25.10.2018;
Visto il parere positivo del 19.11.2018 da parte del nucleo di controllo sulla regolarità contabile del Budget finanziario 2019-2020-2021 e del Budget degli investimenti 2019 del Liceo artistico "Cademia" di Ortisei;	Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Kontrollorgans vom 19.11.2018 über das Finanzbudget 2019-2020-2021 und das Investitionsbudget 2019 des Kunstgymnasiums „Cademia“ St. Ulrich;	Udù l bënsté dl 19.11.2018 da pert di cuntroladèures per l Budget finanziair 2019-2020-2021 y per l Budget di investimènc 2019 dl Lizeum d'Ert "Cademia" de Urtijèi;
Data lettura della relazione riguardante il Budget finanziario 2019-2020-2021 e il Budget degli investimenti 2019, predisposta dalla segretaria e dalla Dirigente scolastica del Liceo artistico "Cademia" di Ortisei;	Nach der Vorlesung des Begleitberichtes zum Finanzbudget 2019-2020-2021 und zum Investitionsbudget 2019, welcher von der Schulsekretärin und der Schuldirektorin des Kunstgymnasiums „Cademia“ St. Ulrich erarbeitet wurde;	Do avèi liet dant la relazion che reverda l Budget finanziair 2019-2020-2021 y l Budget di investimènc 2019, njinieda ca dala secretera y dala diretëura dl Lizeum d'Ert "Cademia" de Urtijèi;
Risposto ai quesiti dei singoli membri del Consiglio di Istituto;	Nach Beantwortung verschiedener Fragen der Schulratsmitglieder;	Do avèi dat risposta ala dumandes di cumèmbri dl Cunsèi d'Istitut;

segue delibera / Fortsetzung Beschluss / va inant deliberazion - Nr. 4

delibera

all' unanimità di voti

(i tre rappresentanti degli alunni/delle alunne minorenni non hanno diritto di voto)

beschließt

mit Stimmeneinhelligkeit

(die drei minderjährigen Schülervertreter/innen haben kein Stimmrecht)

deliberea

cun duta la ujes cunsenziëntes

(i trei rapresentanc di sculeies ne à degun dërt de vela)

di approvare il Budget finanziario 2019-2020-2021 e il Budget degli investimenti 2019 nelle seguenti risultanze:

das Finanzbudget 2019-2020-2021 und das Investitionsbudget 2019 mit folgendem Ergebnis zu genehmigen:

de dé pró l Budget finanziar 2019-2020-2021 y l Budget di investimënc 2019 cun la resultanzes che ven dó:

I ricavi presunti per l'esercizio 2019 ammontano complessivamente a 90.768,00 euro e per gli esercizi 2020-2021 a 88.228,10 euro e sono composti come segue:

Die veranschlagten Erträge für das Jahr 2019 betragen insgesamt 90.768,00 Euro und für die Jahre 2020-2021 88.228,10 Euro und setzen sich wie folgt zusammen:

I davancies udui dan ora per l ann 2019 fej ora de ndut 90.768,00 euro y per i ani 2020-2021 88.228,10 euro y ie metui adum coche l ven do:

Anno 2019

Jahr 2019

Ann 2019

1.3.1 Laufende Zuwendungen / Trasferimenti correnti	83.768,00 €
1.3.2 Investitionsbeiträge / Contributi agli investimenti	5.000,00 €
5.2.9 Sonstige außerordentliche Einnahmen/ Altri proventi straordinari	2.000,00 €
Gesamt / Totale	90.768,00 €

Anni 2020-2021

Anni 2020-2021

Ann 2020-2021

1.3.1 Laufende Zuwendungen / Trasferimenti correnti	81.228,10 €
1.3.2 Investitionsbeiträge / Contributi agli investimenti	5.000,00 €
5.2.9 Sonstige außerordentliche Einnahmen/ Altri proventi straordinari	2.000,00 €
Gesamt / Totale	88.228,10 €

I costi per l'esercizio 2019 ammontano complessivamente a 90.768,00 euro e per gli esercizi 2020-2021 a 88.228,10 euro e sono composti come segue:

Die veranschlagten Aufwände für das Jahr 2019 betragen insgesamt 90.768,00 Euro und für die Jahre 2020-2021 88.228,10 Euro und setzen sich wie folgt zusammen:

I custimënc udui dan ora per l ann 2019 fej ora de ndut 90.768,00 euro y per i ani 2020-2021 88.228,10 euro y ie metui adum coche l ven do:

	2019	2020-2021
2.1.1 Ankauf von Roh- und Verbrauchsgütern Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	38.921,00 €	38.921,00 €
2.1.2 Dienstleistungen / Prestazioni di servizi	33.700,00 €	31.180,10 €
2.1.3 Verwendung von Gütern Dritter / Utilizzo di beni terzi	220,00 €	220,00 €
2.1.9 Sonstige Gebarungsausgaben / Oneri diversi della gestione	677,00 €	677,00 €
2.2.1 Abschreibungen auf materielle Anlagegüter Ammortamenti di immobilizzazioni materiali	5.000,00 €	5.000,00 €
2.3.1 Laufende Zuwendungen / Trasferimenti correnti	12.450,00 €	12.450,00 €
Gesamt / Totale	90.768,00 €	88.228,10 €

segue delibera / Fortsetzung Beschluss / va inant deliberazion - Nr. 4

Il Budget degli investimenti, contiene la quantificazione e la composizione degli investimenti previsti nell'esercizio 2019, evidenziandone la copertura economico finanziaria tramite contributi da terzi:

Das Investitionsbudget beinhaltet die Quantifizierung und die Zusammensetzung der im Jahr 2019 geplanten Investitionen und weist die finanzielle Deckung durch Beiträge von Dritten auf:

TI Budget di nvestimënc ie unic metui ite la cuantificazion y la cumposizion di nvestimënc udui dant per l ann 2019 y l vën auzà ora che chisc vën curii cun contribuç da altri:

1.2.2.02 Nichtstaatliches materielles Anlagevermögen Immobilizzazioni materiali non demaniali	5.000,00 €
Gesamt / Totale	5.000,00 €

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

Michael Demetz


LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Emanuela Colcuc



Beschluss des Schulrates

Nr. 5 vom 30.11.2018

Genehmigung Budgetänderung 2018

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Finanzbudget für die Jahre 2018, 2019 und 2020 sowie in das Investitionsbudget für das Jahr 2018

Festgestellt, dass die Budgetänderungen, die sich durch neue, höhere oder niedrigere Erträge ergeben, genehmigt werden müssen,

Festgestellt, dass es notwendig ist die Beträge der entsprechenden Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, zu ändern;

Wird vom Schulrat mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit,

b e s c h l o s s e n

die Änderungen der Beträge der Posten des Kontenplans gemäß beiliegender Aufstellung, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen, den Ausgleich des Budgets wie folgt zu gewährleisten:

Finanzbudget		Investitionsbudget				
	2018		2018	Zweckgebundene Beiträge von Dritten	Mittel aus Verschuldung	Eigenmittel
Erlöse	109.544,40	Investitionen	740,00	740,00	0,00	0,00
Kosten	109.544,40					

Veröffentlicht vom 30.11.2018 bis 09.12.2018

Die Vorsitzende des Schulrates
Demetz Michael

Die Sekretärin des Schulrates
Colcuc Emanuela Maria



Budgetänderungen - Wesentlicher Bestandteil

2018

Nr.	Beschluss/Dekret	Gegenstand				
0005	B 5	30.11.2018	Genehmigung Budgetänderung 2018			
Finanzbudget			Voranschlag	Vorh. Änd.	Akt. Änd.	Endg. Ans.
2.2.1.1.01.02.999	Sonstige n.a.b.	Verbrauchsgüter und -materialien	15.000,00	3.000,00	138,53	18.138,53
2.1.3.1.01.02.001	Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen		67.675,50	9.718,00	-735,50	76.658,00
2.2.1.2.01.11.003	Transporte, Umzüge und Trägerarbeit		1.700,00	0,00	-735,50	964,50
2.5.2.9.99.99.999	Sonstige außerordentliche n.a.b. Einnahmen		0,00	0,00	138,53	138,53



Lizeum d'ert cun scola profesziunela per l'artejanat artistic
 Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
 Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijëi - St. Ulrich - Ortisei
 Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
 Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
 Web: www.cademia.it
 C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
 del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
 des Schulrates**

**DELIBERAZION
 dl Cunsëi d'Istitut**

Nr. 6

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'ert l Cunsëi de scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretëra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Delega alla Dirigente scolastica: all'attuazione di tutte le variazioni di bilancio, ad effettuare acquisti e la liquidazione delle rispettive fatture e ad approvare progetti ed iniziative parascolastiche

Delegierung an die Schulführungskraft: zur Durchführung aller Bilanzänderungen, Einkäufe zu betätigen und die diesbezüglichen Rechnungen zu begleichen und Projekte und unterrichtsbegleitende Veranstaltungen zu genehmigen

Autorisazion ala Diretëura: de fè duta la mudaziòn ala bilanz, de fè compres y de paiè la contes y de apurvè i proiec y iniziative parascolastiches

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

vista la L.P. del 18.10.1995, n. 20, art. 12 riguardante gli organi collegiali delle istituzioni scolastiche;

in das L.G. Nr. 20, Art. 12 vom 18.10.1995 betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;

ududa la L.P. di 18.10.1995, nr. 20, art. 12, che reverda i organs dla scoles;

vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;

ududa la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudazions che reverda la autonomia dla scoles;

visto il Decreto del Presidente della Provincia n. 38 del 13.10.2017 "Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano";

In das Dekret des LH Nr. 38 vom 13.10.2017 „Verordnung über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen“;

udù l Decret dl President dla Provinzia n. 38 dl 13.10.2017 "Regulamënt per la gestion finanziaria y contabla dla istituzions scolastiches stateles dla Provinzia Autonoma de Bulsan";

considerato che per garantire un regolare svolgimento dell'amministrazione scolastica è utile e necessario delegare la Dirigente scolastica:

1. all'attuazione di tutte le variazioni di bilancio;
2. ad effettuare acquisti e la liquidazione delle rispettive fatture;
3. ad approvare progetti ed iniziative parascolastiche.

in Anbetracht der Tatsache, dass es für eine regelmäßige Abwicklung der Schulverwaltung sinnvoll und notwendig ist, die Schulführungskraft wie folgt zu ermächtigen:

1. zur Durchführung aller Bilanzänderungen;
2. Einkäufe zu betätigen und die diesbezüglichen Rechnungen zu begleichen;
3. Projekte und unterrichtsbegleitende Veranstaltungen zu genehmigen.

teni cont che l ie de gran utl y debujën per garanti na regula aministrazion de ti seurandé ala Dretëura la facultà de:

1. fé duta la mudazions ala bilanz;
2. de fé compres y de paië la contes;
3. de apurvè i proiec y initiatives parascolastiches.

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenziëntes

legalmente espressi, di delegare la Dirigente scolastica ai sensi dell'art. 8 della L.P. n. 20 del 18.10.1995:

1. all'attuazione di tutte le variazioni di bilancio;
2. ad effettuare acquisti e la liquidazione delle rispettive fatture;
3. ad approvare progetti ed iniziative parascolastiche.

die Schulführungskraft im Sinne des Art. 8 des L.G. 18.10.1995, Nr. 20, in geltender Fassung, wie folgt zu delegieren:

1. zur Durchführung aller Bilanzänderungen;
2. Einkäufe zu betätigen und die diesbezüglichen Rechnungen zu begleichen;
3. Projekte und unterrichtsbegleitende Veranstaltungen zu genehmigen.

de ti seurandé ala Dretëura aldò dl art. 8 dla L.P. n. 20 di 18.10.1995 la facultà de:

1. fé duta la mudazions ala bilanz;
2. de fé compres y de paië la contes;
3. de apurvè i proiec y initiatives parascolastiches.

segue delibera / Fortsetzung Beschluss / va inant deliberazion - Nr. 6

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Se la firma dla delibera vèn fata tres la firma digitela dla secretera, vèn cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l' document uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n' document informatic uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

Michael Demetz



LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Emanuela Colcuc



Lizeum d'ert cun Scola profesciunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec:
 scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
 del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
 des Schulrates**

**DELIBERAZION
 dl Cunsëi d'Istitut**

Nr. 7

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'ert l Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Piano triennale dell'offerta formativa –
 Approvazione della parte C - anno
 scolastico 2018/2019 e approvazione
 di progetti nell'ambito dell'educazione
 alla sanità ed all'ambiente

Dreijähriges Schulprogramm –
 Genehmigung Teil C - Schuljahr
 2018/2019 und Genehmigung von
 Projekten in der Gesundheits- und
 Umwelterziehung

Plan trienal dl oferta formativa–
 Apruvazion dla pert C - ann de scola
 2018/2019 y apruvazion de proiec tl
 ciamp dla sanità y dl ambient

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEÏ

Nach Einsichtnahme:

vista la L.P. del 18.10.1995, n. 20, art. 12 riguardante gli organi collegiali delle istituzioni scolastiche;

in das L.G. Nr. 20, Art. 12 vom 18.10.1995 betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;

ududa la L.P. di 18.10.1995, nr. 20, art. 12, che reverda i organs dla scoles;

vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;

ududa la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudazions che reverda la autonomia dla scoles;

Vista la legge n. 107 del 13 luglio 2015 "La buona scuola" sulla riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 107 vom 13. Juli 2015 „La buona scuola“ betreffend die Reform des nationalen Bildungs- und Ausbildungssystem und Befugnisse bei der Reorganisation der bestehenden Rechtsvorschriften;

Do avèi udú la lege n. 107 dl 13 de luglio 2015 „La buona scuola“ sun la reforma dl sistem naziunel de istruzion y formazion y delega per mèter a post la disposiziuns legislatives che ie n droa;

Vista la delibera del Collegio dei docenti del 20.11.2018;

Nach Einsichtnahme der Beschlussfassung des Lehrerkollegiums vom 20.11.2018;

Do avèi audi la delibera dl Cunsèi di maestri dl 20.11.2018;

Considerato che il Consiglio d'Istituto deve approvare la parte C del Piano triennale dell'offerta formativa del Liceo artistico "Cademia" e ulteriori attività per l'anno scolastico 2018/2019;

Nach der Feststellung, dass der Schulrat den Teil C des dreijährigen Schulprogramms und zusätzliche Tätigkeiten für das Schuljahr 2018/2019 genehmigen muss;

Tèut n cunsciderazion che l Cunsèi d'Istitut muessa aprové la pert C dl Plan trienal dl oferta formativa y ativeiteies seurapró per l'ann de scola 2018/2019;

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunscenzièntes

di approvare la parte C del Piano triennale dell'offerta formativa del Liceo artistico "Cademia" per l'anno scolastico 2018/2019 la quale è parte integrante della presente delibera, come anche progetti nell'ambito dell'educazione alla sanità ed all'ambiente e collaborazioni occasionali con soggetti esterni alla scuola nell'ambito artistico nell'arco dell'attuale anno scolastico. Inoltre viene approvata la partecipazione delle 3. Classi del rispettivo Liceo al quiz "Geo-Challenge" in collaborazione con la banca Raiffeisen.

den Teil C des dreijährigen Schulprogramms des Kunstgymnasiums „Cademia“ für das Schuljahr 2018/2019 sowie allfällige Projekte im Bereich der Gesundheits- und Umwelterziehung sowie Zusammenarbeiten mit schulexternen Subjekten im künstlerischen Bereich im Laufe des aktuellen Schuljahres, zu genehmigen. Der beigelegte Plan ist als wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses zu betrachten. Außerdem wird die Teilnahme der 3. Klassen des betreffenden Gymnasiums am „Geo-Challenge“ Quiz in Zusammenarbeit mit der Raiffeisenkasse, genehmigt.

de dé pro la pert C dl Plan trienal dl oferta formativa per l'ann de scola 2018/2019 dl Lizeum d'ert "Cademia" y nce proiec tl ciamp dla sanità y dl ambient y culaburaziuns d'ucasjon cun sogec dedora dala scola tl ciamp artistich ntan chèsc ann de scola. L plan ie pèrt ntegranta de chèsta deliberazion. L ven ncé dat pro la partezipazion dla 3. tlasses de chèsc Lizeum al quiz "Geo-Challenge" n culaburazion cun la banca Raiffeisen.

segue delibera / Fortsetzung Beschluss / va inant deliberazion - Nr. 7

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vèn fata tres la firma digitela dla secretera, vèn cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal presidënt y la cunverscion de chësc te n documënt informaticch uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

Michael Demetz


LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Emanuela Colcuc



Lizeum d'ert cun Scola profesziunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
 del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
 des Schulrates**

**DELIBERAZION
 dl Cunsëi d'Istitut**

Nr. 8

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'ert I Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Approvazione suddivisione anno scolastico, calendario scolastico, orario settimanale e regolamento interno – 2018/2019

Genehmigung Einteilung Schuljahr, Schulkalender, Wochenstundenplan und interne Schulordnung – 2018/2019

Apruvazion sudvijon dl ann de scola, calënder de scola, eurar de scola y regulamënt intern – 2018/2019

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

vista la L.P. del 18.10.1995, n. 20, art. 12 riguardante gli organi collegiali delle istituzioni scolastiche;	in das L.G. Nr. 20, Art. 12 vom 18.10.1995 betreffend die Mitbestimmungsgremien der Schulen;	ududa la L.P. di 18.10.1995, nr. 20, art. 12, che reverda i organs dla scoles;
vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;	in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;	ududa la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudaziuns che reverda la autonomia dla scoles;
visto il D.P.G.P. del 4.5.2001, n.18.1.;	in das D.L.H. Nr. 18.1. vom 4.5.2001;	udù l D.P.J.P. di 4.5.2001, nr. 18.1.;
vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 21.5.2001, n. 1619;	in den Beschluss der L.R. vom 21.5.2001, Nr. 1619;	ududa la Deliberazion dla Jonta Provinziela di 21.5.2001, n. 1619;
vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 23.01.2012, n. 75, riguardante il calendario scolastico;	in den Beschluss des Landesausschusses vom 23.01.2012, Nr. 75 betreffend den Schulkalender;	ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela di 23.01.2012, n. 75 ncont dl calènder de scola;
vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 8.7.2014, n. 861;	in den Beschluss der L.R. vom 8.7.2014, Nr. 861;	ududa la Deliberazion dla Jonta Provinziela di 8.7.2014, n. 861;
visto il verbale del Collegio dei Docenti del 01.09.2018;	nach Einsichtnahme in das Protokoll des Lehrerkollegiums vom 01.09.2018;	udù l protocol dl Cunsèi di maestri di 01.09.2018;

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenzièntes

- di approvare la suddivisione dell'anno scolastico 2018/19 come segue:
1. quadrimestre: 05.09.18 - 21.12.18
2. semestre: 07.01.19 - 14.06.19

- die Einteilung des Schuljahres 2018/19 wie folgt zu genehmigen:
1. Quadrimester: 05.09.18 - 21.12.18
2. Semester: 07.01.19 - 14.06.19

- de apruvè la nueva sudvijon dl ann de scola 2018/19 schiche de sot:
1. quadrimester: 05.09.18 - 21.12.18
2. semester: 07.01.19 - 14.06.19

- di approvare il calendario scolastico, l'orario settimanale e il regolamento interno per l'anno scolastico 2018/19 secondo i prospetti allegati, che sono parte integrante della presente delibera.

- den Schulkalender, den Wochenstundenplan und die interne Schulordnung für das Schuljahr 2018/19 laut beiliegenden Aufstellungen, welche einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen.

- de apurvè l calènder, l orariar y l regulamènt intern per l'ann de scola 2018/19 aldò di pruspèc enjuntei, che iè pèrt ntegrela de chèsta deliberazion.

- di effettuare anche nel corrente anno scolastico a norma della DGP n. 18 del 12.01.2016 l'insegnamento in alcune materie (le quali vengono definite dal Consiglio di classe) in lingua inglese a partire dalla III. classe secondo il metodo CLIL. Questo insegnamento verrà evaluato nel corso dell'anno scolastico.

- auch im heurigen Schuljahr laut BLR Nr. 18, vom 12.01.2016 ab der III. Klasse bei Anwendung der CLIL Methode in verschiedenen Fächern (werden vom Klassenrat festgelegt) den Fachunterricht in englischer Sprache abzuhalten. Dieser Unterricht wird im Laufe des Schuljahres evaluiert werden.

- de meter a jì nce ntan chèsc ann de scola aldò dla DJP n. 18 di 12.01.2016 l nseniamènt per inglèisc per n valguna materies (che ven fates ora dal Cunsèi te tlas) metan man dala III. tlass aldò dla metoda CLIL. Chèsc nseniamènt unirà evaluà ntan l ann de scola.

segue delibera / Fortsetzung Beschluss / va inant deliberazion - Nr. 8

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documënt informaticch uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

Michael Demetz


LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Emanuela Colcuc



SCHULKALENDER – CALENDARIO SCOLASTICO

KUNSTGYMNASIUM – LICEO ARTISTICO – LIZEUM D'ERT

Schuljahr/ anno scolastico/ ann de scola 2018/2019

Unterrichtsbeginn: Mittwoch, 05. September 2018
Inizio anno scolastico: mercoledì, 05 settembre 2018

Unterrichtsende: Freitag, 14. Juni 2019
Fine anno scolastico: venerdì, 14 giugno 2019

Herbstferien: von Montag, 29. Oktober 2018 bis Freitag, 02. November 2018
Vacanze autunnali: da lunedì, 29 ottobre 2018 a venerdì, 02 novembre 2018

Weihnachtsferien: von Montag, 24. Dezember 2018 bis Freitag, 04. Jänner 2019
Vacanze natalizie: da lunedì, 24 dicembre 2018 a venerdì, 04 gennaio 2019

Winterferien: von Montag, 04. März 2019 bis Freitag, 08. März 2019
Vacanze invernali: da lunedì, 04 marzo 2019 a venerdì, 08 marzo 2019

Osterferien: von Donnerstag, 18. April 2019 bis Freitag, 26. April 2019
Vacanze pasquali: da giovedì, 18 aprile 2019 a venerdì, 26 aprile 2019

1. Quadrimester/ 1° quadrimestre: 05.09.2018 - 21.12.2018

2. Semester/ 2° semestre: 07.01.2019 - 14.06.2019

Schulfreie Tage / Giorni liberi:

- Montag, 15. Oktober 2018 (Nachmittag): Marcià de Segra Sacun (**muss eingeholt werden**)
Lunedì, 15 ottobre 2018 (pomeriggio): Marcià de Segra Sacun (**deve essere recuperato**)
- Mittwoch, 1. Mai 2019 (**Tag der Arbeit**)
Mercoledì, 1^a maggio 2019 (**Festa del lavoro**)
- Montag, 10. Juni 2019 (**Pfingstmontag**)
Lunedì, 10 giugno 2019 (**lunedì di Pentecoste**)

Pädagogischer Tag für die Lehrpersonen/ giornata pedagogica per i docenti: 05.11.2018

Lectio brevis:

- Mittwoch, 05. September 2018 (**erster Schultag**) Unterricht bis 10.25 Uhr
Mercoledì, 05 settembre 2018 (**primo giorno di scuola**) lezione fino alle ore 10.25
- Donnerstag, 28. Februar 2019 (**Unsinniger Donnerstag**) Unterricht bis 12.20 Uhr
Giovedì, 28 febbraio 2019 (**giovedì grasso**) lezione fino alle ore 12.20
- Freitag, 14. Juni 2019 (**letzter Schultag**) Unterricht bis 10.25 Uhr
Venerdì, 14 giugno 2019 (**ultimo giorno di scuola**) lezione fino alle ore 10.25

Tage der offenen Tür: 2 Halbtage, davon einer im November 2018 und einer im Frühjahr 2019
Giornate delle porte aperte: 2 mezze giornate, di cui una a novembre 2018 e una in primavera 2019

Praktikum für die 3. Klasse - stage per la 3° classe: 18.03. – 29.03.2019

Praktikum für die 4. Klasse - stage per la 4° classe: 27.05 – 07.06.2019

Elternsprechtag 1. Semester – Udienza genitori 1° semestre: 16.11.2018 13:45 – 17:15

Elternsprechtag 2. Semester – Udienza genitori 2° semestre: 12.04.2019 13:45 – 17:15

Schulordnung für das Schuljahr 2018/19

1. Das Schulgebäude ist von 7.30 bis 12.30 und von 13.30 bis 17.30 geöffnet. In den Wintermonaten wird das Schulgebäude bereits um 13:15 geöffnet. Die SchülerInnen halten sich am Morgen und in der Mittagspause bis zum ersten Läuten im Eingangsbereich bzw. im SchülerInnen-Raum auf. In dieser Zeit wird die Aufsicht im Eingangsbereich des Kunstgymnasiums und im SchülerInnen- Raum gewährleistet. Nach der 5. Stunde am Vormittag verlassen die SchülerInnen das Schulgebäude und verbringen ihre Mittagspause **eigenständig und autonom** (ohne Aufsicht).
2. Der Unterricht beginnt morgens um 7.55 Uhr und endet um 12.20 Uhr; der Nachmittagsunterricht wird um 13.45 Uhr wiederaufgenommen und endet um 17.15 Uhr. Klassenspezifische Stundenpläne sind von dieser Regelung ausgenommen. **Die Schüler/innen finden sich 5 Minuten vor Unterrichtsbeginn in den jeweils vorgesehenen Klassenräumen ein.**
3. Im Falle eines Schulstreiks sind die SchülerInnen verpflichtet, sich morgens um 7.50 Uhr in der Schule einzufinden.
4. Während der Pausen halten sich die SchülerInnen im Pausenhof zwischen den Schulen, bzw. in den Gängen des Schulgebäudes auf (**ausgenommen ist das 3. Stockwerk des Kunstgymnasiums sowie die Stockwerke -1, 2 und 3 im Gebäude der LBS**), nicht aber in den Klassenräumen oder auf den Fluchttreppen der Schulen. Es ist nicht erlaubt, sich vom Schulhof bzw. vom Schulgelände zu entfernen.
5. Das Ansuchen um Befreiung vom Religionsunterricht muss innerhalb des Einschreibetermins gestellt werden (in der Regel innerhalb 15. März).
6. Die Schüler/innen können ihre persönlichen Gegenstände in den dafür vorgesehenen Kästen unterbringen. Die Schule übernimmt keine Haftung.
7. **Das Rauchen ist in den Schulräumen und auf dem gesamten Schulgelände verboten.**
8. Das Benutzen von mobilen Telefonen (Handys) und ähnlichen Geräten ist im Schulgebäude nicht erlaubt. Handys müssen im Schulgebäude aus gesundheitlichen Gründen ausgeschaltet werden.
9. In besonderen Fällen entscheiden die FachlehrerInnen darüber, ob das Handy zu Unterrichtszwecken verwendet wird bzw. ob während der praktischen Unterrichtsstunden Musik gehört werden kann.
10. Abwesenheiten werden von den Schülern/innen in einem eigens dafür vorgesehenen Absenzbüchlein eingetragen und von einem Elternteil, vom Erziehungsbeauftragten oder dem volljährigen Schüler selbst unterschrieben. Die Entschuldigung wird dem Klassenlehrer innerhalb von 5 Tagen vorgelegt, der sie im Klassenregister vermerkt. Bei voraussehbaren Absenzen (z.B. Arztbesuch, Fahrschule, mehrtägige Abwesenheiten ecc.) müssen die Schüler/innen der Klassenlehrperson eine Vorentscheidung abgeben. **Bei unentschuldigten Abwesenheiten, versäumten Entschuldigungen, sowie bei Verspätungen und unerlaubtem Verlassen der Schule während des Unterrichts oder nach der Mittagspause werden die Eltern verständigt bzw. Disziplinarmaßnahmen ergriffen.** Bei Abwesenheiten der SchülerInnen können stichprobenartige Rückfragen im Elternhaus bzw. im Heim durchgeführt werden. Bei Abwesenheiten der Schüler/Innen der 1. und 2. Klasse teilen die Eltern bzw. der Heimleiter der Schule innerhalb 9 Uhr morgens die Abwesenheit mit, ansonsten wird die Abwesenheit nicht entschuldigt. **Die schriftliche Entschuldigung der Abwesenheit bleibt aber aufrecht.**
11. Sollten Schüler/innen bei halb-oder ganztägigen Lehrausflügen die gemeinsame Abfahrt der Klasse versäumen, melden sie sich im Sekretariat der Schule und besuchen den Unterricht in einer anderen Klasse.
12. Bei Lehrausgängen, Lehrausflügen und Lehrfahrten folgen die (auch volljährigen) Schüler/Innen den Anweisungen der Begleitlehrpersonen und beachten die vereinbarten Verhaltensregeln. Der Konsum von Alkohol und illegalen Substanzen ist verboten.
13. Die Familien werden über Leistungsrückstände **ihrer/ ihres minderjährigen Tochter/Sohnes** regelmäßig mittels der, von der Familie mitgeteilten E-Mail-Adresse, PEC-Adresse oder über Brief durch die SchülerInnen informiert.
14. Sollte ein/e Schüler/in durch undiszipliniertes und regelwidriges Verhalten den regulären Verlauf des Unterrichts bzw. des Schullebens stören, werden die vom Lehrerkollegium und vom Schulrat genehmigten Disziplinarmaßnahmen angewandt, die gegebenenfalls bis zum zeitweiligen Ausschluss des Schülers/in vom Unterricht führen können.
15. Schülerversammlungen werden mindestens 3 Tage vor dem vorgesehenen Termin über ein Gesuch mit Tagesordnung bei der Klassenlehrperson beantragt und von dieser genehmigt. Das Ansuchen wird von den jeweiligen Lehrpersonen, welche die Stunden zur Verfügung stellen, unterzeichnet. Die Klasse erstellt ein Ergebnisprotokoll der Schülerversammlung, das innerhalb von 3 Tagen der Klassenlehrperson abgegeben wird.
16. Die Benützung des Aufzuges ist nur für Schüler/Innen mit Handicap oder Verletzungen vorgesehen. Der Aufzug kann jedoch **zum Zwecke des Materialtransportes unter Aufsicht der Lehrperson** benützt werden.
17. Fotokopien für SchülerInnen werden nur in Ausnahmefällen genehmigt und von den Schulwarten durchgeführt.
18. Der Bon für die Schulmensa muss vor Schulbeginn von 7.30 bis 7.50 Uhr beim Schulwart im Eingangsbereich vorgemerkt und während der großen Pause dort abgeholt werden. Die Mahlzeit wird nur an jene Schüler/innen ausgeteilt, die den Bon vorweisen.
19. Für die Benützung der Turnhalle sind Turnschuhe mit neutraler Sohle Pflicht.
20. Die SchülerInnen benützen die Praxisräume und den Computerraum nur unter Aufsicht einer Lehrperson. Dabei sind die jeweiligen Benützungsregelungen der Räume zu beachten. Die FachlehrerInnen achten auf deren Einhaltung.
21. Die SchülerInnen nehmen ihre Arbeiten erst **am Ende** des Schuljahres mit, die FachlehrerInnen bestimmen darüber, welche Arbeiten in der Schule bleiben.
22. Die Schüler/innen betreten das Lehrerzimmer und das Arbeitszimmer für Lehrpersonen nur in Begleitung einer Lehrperson,

halten sich dort aber nicht auf.

23. Die Bibliotheken im Gebäude der LBS stehen den Schülern/innen während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Es ist die Benützungsregelung der Bibliothek zu beachten.
24. Die Parkplätze in der Garage sind ausschließlich für das Schulpersonal vorgesehen, den Schülern/Innen ist es nicht gestattet dort zu parken.
25. Ausgeliehene, verloren gegangene, beschädigte Arbeitsgegenstände oder Bücher müssen ersetzt oder bezahlt werden.
26. Die Klassenlehrpersonen stehen den Schüerinnen und Schülern als Vertrauenslehrer für weitere Informationen und verschiedene Anliegen zur Verfügung.
27. Das Brennen von Tonobjekten erfolgt nach Anfrage in der Regel nur für Lehrpersonen, Schulen, andere öffentliche Institutionen und für die Teilnehmer von Kursen, die von der Schule organisiert werden. Es werden keine Gips- oder Holzmodelle ausgeliehen.

Die Schuldirektorin
Dr. Elisabeth Baur



Lizeum d'ert cun scola profesciunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St. Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

DELIBERAZIONE
del Consiglio d'Istituto

BESCHLUSS
des Schulrates

DELIBERAZION
di Cunsèi d'Istitut

Nr. 9

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'ert I Cunsèi de Scola cherdà ite cun nvit formèl dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsèi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

**Stage delle III. e IV. classi -
 anno scolastico 2018/2019**

**Praktikum der III. und IV.
 Klassen - Schuljahr
 2018/2019**

**Practicum dla III. y IV. tlasses
 - ann de scola 2018/2019**

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEÌ

Nach Einsichtnahme:

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale del 08.06.2009, n. 1510, in merito ad attività extrascolastiche;

in den Beschluss des Landesausschusses vom 08.06.2009, Nr. 1510 hinsichtlich außerschulischer Tätigkeiten;

Ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela di 08.06.2009, n. 1510, ncont de ativiteies extrascolastiches;

visto l'articolo 12, commi 7 e 8 della Legge Provinciale del 29 giugno 2000, n. 12;

in den Artikel 12, Absätze 7 und 8 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12;

udù l'articul 12, comes 7 y 8 dla Lege Provinziela di 29 de juni 2000, n. 12;

visto il Decreto del Presidente della Provincia n. 74 del 16 novembre 2001;

in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 74 vom 16. November 2001;

udù I Decret dl Presidènt dla Provinzia n. 74 di 16 de november 2001;

visto il verbale del Collegio dei Docenti del 01.09.2018;

nach Einsichtnahme in das Protokoll des Lehrerkollegiums vom 01.09.2018;

udù I protocol dl Cunsèi di maestri di 01.09.2018;

delibera

beschließt

deliberea

all' unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenzièntes

di autorizzare l'effettuazione dei seguenti stage:

die Durchführung folgender Praktikums zu genehmigen:

l' autorisazion de meter chisc practicums:

- per le III. classi dal 18.03.19 al 29.03.19;

- für die III. Klassen vom 18.03.19 bis zum 29.03.19;

- per la III. tlasses dai 18.03.19 ai 29.03.19;

- per le IV. classi dal 27.05.19 al 07.06.19;

- für die IV. Klassen vom 27.05.19 bis zum 07.06.19;

- per la IV. tlasses dai 27.05.19 ai 07.06.19;

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vèn fata tres la firma digitela dla secretera, vèn cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l document uriginel firmà dal presidènt y la cunverscion de chësc te n document informatic uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Michael Demetz


Emanuela Colcuc



Lizeum d'ert cun scola profeciunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St. Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
 del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
 des Schulrates**

**DELIBERAZION
 dl Cunsëi d'Istitut**

Nr. 10

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'Ert l Cunsëi de Scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflessler Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

**Sessioni di esami anno
 scolastico 2018/2019**

**Prüfungssessionen Schuljahr
 2018/2019**

**Sessions d'ëjam ann de scola
 2018/2019**

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

visto il D.P.G.P. del 4.5.2001, n.18.1.;	in das D.L.H. Nr.18.1. vom 4.5.2001;	udù l D.P.J.P. di 4.5.2001, nr.18.1.;
vista la deliberazione della Giunta Provinciale del 21.5.2001, n. 1619;	in den Beschluss der L.R. vom 21.5.2001, Nr. 1619;	ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela di 21.5.2001, nr. 1619;
vista la delibera della Giunta Provinciale del 23.01.2012, n. 75, riguardante il calendario scolastico;	in den Beschluss des Landes-ausschusses vom 23.01.2012, Nr. 75 betreffend den Schulkalender;	ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela di 23.01.2012, n. 75 ncont dl calènder de scola;
vista la Deliberazione della Giunta Provinciale del 8.7.2014, n. 861;	in den Beschluss der L.R. vom 8.7.2014, Nr. 861;	ududa la Deliberazion dla Jonta Provinziela di 8.7.2014, n. 861;
visto il verbale del Collegio dei Docenti del 01.09.2018;	nach Einsichtnahme in das Protokoll des Lehrerkollegiums vom 01.09.2018;	udù l protocol dl Cunsèi di maestri di 01.09.2018;

delibera

beschließt

deliberea

all'unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenzièntes

- di fissare le seguenti sessioni d'esame per l'anno scolastico 2018/19:

- folgende Prüfungssessionen für das Schuljahr 2018/19 festzulegen:

- de fissè chësta sessions de ejam per l ann de scola 2018/19:

I. sessione: 27.05.19-14.06.19
II. sessione: 22.08.19-31.08.19

I. Session: 27.05.19-14.06.19
II. Session: 22.08.19-31.08.19

I. session: 27.05.19-14.06.19
II. session: 22.08.19-31.08.19

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

Michael Demetz


LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Emanuela Colcuc



DELIBERAZIONE del Consiglio d'Istituto

BESCHLUSS des Schulrates

DELIBERAZION dl Cunsëi d'Istitut

Nr. 11

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'Ert I Cunsëi de scola cherdà ite cun nvit formél dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsëi de scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatte Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secreterà
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Orario di servizio personale
non insegnante – anno
scolastico 2018/2019

Dienststundenplan nicht
unterrichtendes Personal –
Schuljahr 2018/2019

Ëurar de servisc personal nia
nseiant – ann de scola
2018/2019

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSÈI

Nach Einsichtnahme:

vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;

ududa la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudazions che reverda la autonomia dla scoles;

visto il D.P.G.P. del 4.5.2001, n. 18.1.;

in das D.L.H. Nr. 18.1. vom 4.5.2001;

udù l D.P.J.P. di 4.5.2001, nr. 18.1.;

vista la deliberazione della Giunta Provinciale del 21.5.2001, n. 1619;

in den Beschluss der L.R. vom 21.5.2001, Nr. 1619;

ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela di 21.5.2001, nr. 1619;

visto l'art. 50 del testo coordinato della Legge Provinciale sull' orientamento degli uffici e del personale della Provincia di Bolzano;

in den Art. 50 des Koordinierungstextes des Landesgesetzes über die Dienstordnungen der Ämter und des Personals der Provinz Bozen;

udù l'art. 50 dl test coordiná dla Lege Provinziela sun l'uridinamént di ufizies y dl personal dla Provinzia de Bulsan;

visto il prospetto dimostrativo relativo ai turni di servizio di ciascun dipendente;

nach Einsichtnahme in die beiliegende Dienstordnung für die jeweiligen Bediensteten;

udù l pruspét ncont dl servisc de uni dependént;

delibera

beschließt

deliberea

all'unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenzièntes

di approvare l'orario settimanale di servizio del personale non insegnante dal 24.09.2018 come da prospetto allegato che è parte integrante della presente delibera.

den Dienststundenplan des nichtunterrichtenden Personals ab 24.09.2018 laut beiliegendem Spiegel, welcher einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen.

de apruvé l'orar de lèur ntan l'ena per l personal nia nseniant dal 24.09.2018 coche tl pruspét enjuntà che ie pert ntegrela de chèsta deliberazion.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vèn fata tres la firma digitela dla secretera, vèn cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chèsta delibera cun l documènt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documènt informatich uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Michael Demetz


Emanuela Colcuc

KUNSTGYMNASIUM "CADEMIA" UND LANDESBERUFSSCHULE FÜR DAS KUNSTHANDWERK

Gültig ab:
Aktualisiert:

24.09.2018

INDIVIDUELLER STUNDENPLAN DES VERWALTUNGS- UND HILFSPERSONALS

Matr.	NACHNAME UND NAME	MONTAG				DIENSTAG				MITTWOCH				DONNERSTAG				FREITAG				Gesamt Woche Std. / Min.	Anmerkungen				
		Vorm (^o)	Std. / Min.	Nach m. (^o)	Gesamt Tg. Std./Min	Vorm (^o)	Std. / Min.	Nach m. (^o)	Gesamt Tg. Std./Min	Vorm (^o)	Std. / Min.	Nach m. (^o)	Gesamt Tg. Std./Min	Vorm (^o)	Std. / Min.	Nach m. (^o)	Gesamt Tg. Std./Min	Vorm (^o)	Std. / Min.	Nach m. (^o)	Gesamt Tg. Std./Min						
23847	COLCUC Emanuela	07:15 12:15	05:00 17:00	13:45 17:00	08:15 03:15	07:15 12:15	05:00 17:00	13:45 17:00	08:15 03:15	07:15 12:15	05:00 17:00	13:45 17:00	08:15 03:15	07:15 12:15	05:00 17:00	13:45 17:00	08:15 03:15	07:15 12:15	05:00 17:00	13:45 17:00	08:15 03:15	07:15 12:15	05:00 17:00	38:00			
30259	COMPLOI Cristina	07:45 12:00	04:15	04:15	04:15	07:45 12:00	04:15	04:15	04:15	07:45 12:00	04:15	04:15	04:15	07:45 12:00	04:15	04:15	04:15	07:45 12:00	04:15	04:15	04:15	04:15	07:45 12:00	04:15	04:15	28:00	
33186	VON EXELI Evi	07:30 11:30	04:00	04:00	04:00	07:30 11:30	03:30	03:30	03:30	07:30 11:30	04:00	04:00	04:00	07:30 11:30	04:00	04:00	04:00	07:30 11:30	04:00	04:00	04:00	04:00	07:30 11:30	03:30	03:30	19:00	
17248	KOSTNER Maria Luisa	07:30 11:45	04:15 17:00	13:30 17:00	07:45 03:30	07:30 11:45	04:15 17:00	13:30 17:00	07:45 03:30	07:30 11:45	04:15 17:00	13:30 17:00	07:45 03:30	07:30 11:45	04:15 17:00	13:30 17:00	07:45 03:30	07:30 11:45	04:15 17:00	13:30 17:00	07:45 03:30	07:30 11:45	04:15 17:00	13:30 17:00	07:45 03:30	28:00	
5925	KOSTNER Lydia Maria	07:30 12:15	04:45 17:15	13:30 17:15	08:30 03:45	07:30 12:15	04:45 17:15	13:30 17:15	08:30 03:45	07:30 12:15	04:45 17:15	13:30 17:15	08:30 03:45	07:30 12:15	04:45 17:15	13:30 17:15	08:30 03:45	07:30 12:15	04:45 17:15	13:30 17:15	08:30 03:45	07:30 12:15	04:45 17:15	13:30 17:15	08:30 03:45	38:00	
14291	DEMETZ Patrick	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	32:00	
19992	INSAM Ugo Oscar	07:30 12:30	05:00 17:30	13:30 17:30	09:00	07:30 12:30	05:00 17:30	13:30 17:30	09:00	07:30 12:30	05:00 17:30	13:30 17:30	09:00	07:30 12:30	05:00 17:30	13:30 17:30	09:00	07:30 12:30	05:00 17:30	13:30 17:30	09:00	07:30 12:30	05:00 17:30	13:30 17:30	09:00	38:00	
26234	PIAZZA Dorothea	07:30 11:15	03:45 18:15	13:30 18:15	08:30	07:30 11:15	03:45 18:15	13:30 18:15	08:30	07:30 11:15	03:45 18:15	13:30 18:15	08:30	07:30 11:15	03:45 18:15	13:30 18:15	08:30	07:30 11:15	03:45 18:15	13:30 18:15	08:30	07:30 11:15	03:45 18:15	13:30 18:15	08:30	38:00	
34568	JENEGGER Ulrike	08:30 11:00	02:30 19:00	14:00 19:00	07:30	08:30 11:00	05:00 19:00	14:00 19:00	07:30	08:30 11:00	05:00 19:00	14:00 19:00	07:30	08:30 11:00	05:00 19:00	14:00 19:00	07:30	08:30 11:00	05:00 19:00	14:00 19:00	07:30	08:30 11:00	05:00 19:00	14:00 19:00	07:30	30:00	
23504	VILLOTTI Roberto	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	07:30 12:30	05:00 18:00	14:00 18:00	09:00	38:00	
14291	HOLZKNECHT Andrea	07:40 11:30	03:50 16:45	13:45 16:45	06:50	07:40 11:30	03:50 16:45	13:45 16:45	06:50	07:40 11:30	03:50 16:45	13:45 16:45	06:50	07:40 11:30	03:50 16:45	13:45 16:45	06:50	07:40 11:30	03:50 16:45	13:45 16:45	06:50	07:40 11:30	03:50 16:45	13:45 16:45	06:50	25:00	



Lizeum d'ert cun Scola profesziunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
Autonome Provinz Bozen Südtirol
Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
I-39046 Urtijei - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtirol.it
Pec: scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
des Schulrates**

**DELIBERAZION
di Cunsèi d'Istitut**

Nr. 12

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'Ert I Cunsèi de Scola cherdà ite cun nvit formèl dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsèi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflessen Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Delibera della partecipazione di alunne/i ad attività e gare sportive a livello comunale, provinciale, regionale e nazionale

Genehmigung der Teilnahme von Schüler*innen an sportlichen Tätigkeiten und Wettkämpfen auf Gemeinde-Landes – Regional- und nationaler Ebene

Apruvazion dla partezipazion de sculeies/ées a ativiteies y gares sportives a nivel comunel, provinziel, regiunel y nazional

segue delibera / Fortsetzung Beschluss / va inant deliberazion - Nr. 12

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSËI

Nach Einsichtnahme:

vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;

ududa la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudaziuns che reverda la autonomia dla scoles;

Vista la delibera del Collegio dei docenti del 20.11.2018;

Nach Einsichtnahme der Beschlussfassung des Lehrerkollegiums vom 20.11.2018;

Do avëi audì la delibera dl Cunsëi di maestri dl 20.11.2018;

delibera

beschließt

deliberea

all'unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunseziëntes

di approvare la partecipazione di alunne/i del Liceo artistico „Cademia“ ad attività e gare sportive a livello comunale, provinciale, regionale e nazionale.

die Teilnahme von Schüler*innen des Kunstgymnasiums „Cademia“ an sportlichen Tätigkeiten und Wettkämpfen auf Gemeinde- Landes – Regional- und nationaler Ebene, zu genehmigen.

de apruvé la partezipazion de sculeies/ées dl Lizeum d'ert „Cademia“ a ativateies y gares sportives a nivel comunel, provinziel, regiunel y nazional.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l document uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n document informatic uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDËNT

Michael Demetz


LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETËRA

Emanuela Colcuc



Lizeum d'ert cun Scola profesziunela per l'artejanat artistic
Kunstgymnasium und Landesberufsschule für das Kunsthandwerk
Liceo artistico e Scuola professionale per l'artigianato artistico



Provincia Autonoma de Bulsan
 Autonome Provinz Bozen Südtirol
 Provincia Autonoma di Bolzano

Via Rezia - Strasse 293
 I-39046 Urtijei - St.Ulrich - Ortisei
Tel-Fax: +39 0471 796240

Mail: se.urtijei@schule.suedtiroel.it
Pec:
 scola.dert.urtijei@pec.prov.bz.it
Web: www.cademia.it
C.F./St.Nr.: 80007480215

**DELIBERAZIONE
 del Consiglio d'Istituto**

**BESCHLUSS
 des Schulrates**

**DELIBERAZION
 dl Cunsèi d'Istitut**

Nr. 13

Il 30. novembre 2018 alle ore 17.30 si è riunito presso questa sede il Consiglio d'Istituto di questo Liceo artistico in seguito a convocazione formale della Dirigente scolastica per la seduta costituente.

Am 30. November 2018 um 17,30 Uhr hat sich der Schulrat am Sitze dieses Kunstgymnasiums aufgrund einer formellen Einladung der Schuldirektorin zur konstituierenden Sitzung eingefunden.

Ai 30. de nuëmber 2018 da mesa la sies da sëira se à abinà te chësc Lizeum d'ert l Cunsèi de Scola cherdà ite cun nvit formèl dla Diretëura per la senteda de costituion.

Il Consiglio è composto dai seguenti membri:

Der Schulrat besteht aus folgenden Mitgliedern:

DI Cunsèi de Scola fesc pèrt chisc cumëmbri:

Presenti:	Anwesend :	Presënc :
Sig.ra/Frau	Baur Elisabeth	Dirigente scolastica/ Schuldirektorin/ Diretëura
Sig./ Herr/ Bera	Demetz Michael	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Fursa Piccoliori Tatiana	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Sig.ra/Frau	Demetz Ottavia Mathilde	Genitore/ Elternteil/ Genitor
Prof.	Kasslatter Christa	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Costamoling Verena	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Pellegrini Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Stuflesser Sara	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Forer Margareth	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Prof.	Mussner Gudrun	Docente/ Lehrperson/ Nsenianta
Stud.	Moroder Carmen	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Stud.	Bauer Selina	Alunna/ Schülerin/ Sculea
Sig.ra/Frau	Colcuc Emanuela	Segretaria/ Sekretärin/ Secretèra
Assenti:	Abwesend:	Assënc:
Stud.	Bernardi Nadia	Alunna/ Schülerin/ Sculea

OGGETTO:

GEGENSTAND:

ARGUMËNT:

Delibera di stage scolastici durante le ferie scolastiche e durante il periodo delle lezioni e di stage scolastici per alunne/i con legge 104

Genehmigung von außerordentlichen zweiwöchigen Schulpraktika für Schüler*innen während des Schuljahres und während der Schulferien und von Schulpraktika für Schüler*innen mit Gesetz 104

Apruvazion de practicums de scola per sculeies/ées ntan l periodo dla feries y ntant l periodo dla lezioms y practicums per sculeies/ées cun lege 104

IL CONSIGLIO

DER SCHULRAT

L CUNSEI

Nach Einsichtnahme:

vista la Deliberazione della Giunta Provinciale n. 755 del 16.03.2009;	in den Beschluss der Landesregierung Nr. 755 vom 16.03.2009;	ududa la Delibera dla Junta Provinziela n. 755 dl 16.03.2009;
vista la legge n. 107/2015 "La buona scuola";	in das Gesetz Nr. 107/2015 „La buona scuola“;	ududa la lege n. 107/2015 "La buona scuola";
vista la Legge Provinciale del 29 giugno 2000 n. 12 e successive modifiche relative all'autonomia delle scuole;	in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000 Nr. 12 in geltender Fassung, über die Autonomie der Schulen;	ududa la Lege Provinziela n. 12 dl 29 de juni 2000 cun mudazions che reverda la autonomia dla scoles;
Vista la delibera del Collegio dei docenti del 20.11.2018;	Nach Einsichtnahme der Beschlussfassung des Lehrerkollegiums vom 20.11.2018;	Do avëi audi la delibera dl Cunsëi di maestri dl 20.11.2018;

delibera

beschließt

deliberea

all'unanimità di voti

mit Stimmeneinhelligkeit

cun duta la ujes cunsenziëntes

di approvare gli stage scolastici durante le ferie scolastiche e durante il periodo delle lezioni e di stage scolastici per alunne/i con legge 104 del Liceo artistico „Cademia“.

die außerordentlichen zweiwöchigen Schulpraktika für Schüler*innen des Kunstgymnasiums „Cademia“ während des Schuljahres und während der Schulferien und von Schulpraktika für Schüler*innen mit Gesetz 104, zu genehmigen.

de apruvé i practicums de scola per sculeies/ées dl Lizeum d'ert „Cademia“ ntan l periodo dla ferias y ntant l periodo dla leziions y practicums per sculeies/ées cun lege 104.

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Beschlusses erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documënt informatic uriginel.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Liet, dat pro y sotscrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDÈNT

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETÈRA

Michael Demetz


Emanuela Colcuc